

Raymond Leplat

THÉÂTRE DE L'ÉTOILE



CLOCHEMERLE

Apogée Imagination



*L'élite a choisi ces deux
parfums modernes parmi
les grandes créations
Parisiennes.*

VIOLET *Parfumeur à Paris*
depuis 130 ans

PARFUMS - COGNACS - Poudres - PRODUITS DE BEAUTÉ

75, Faubourg Saint-Hippolyte - Paris (2^e)

THÉÂTRE DE L'ÉTOILE

35, Avenue de Wagram

LOCATION : GAL. 84-89

ANDRÉ CHARRIER

Directeur Général



présente

la nouvelle version de l'Opérette

CLOCHEMERLE

Fantaisie provinciale tirée du célèbre roman de

GABRIEL CHEVALLER

3 actes et 11 tableaux de
Raymond SCURLEX

Musique de
Fernand WARRIS



Walter Stewart

FALL CUBART



Raymond Souplex

Raymond SOUPLEX

AUX SPECTATEURS

Vous savez donc, mes chers amis (vous permettez Madame, Monsieur que je vous appelle ainsi ? Oui ? Merci). D'ailleurs ne le permettriez-vous pas que ce serait sans importance puisque je ne suis pas là pour entendre vos protestations, vous venez donc pour quelques heures citoyens d'honneur de Clochemerle et toute la population de cette sympathique bourgade vous souhaite la bienvenue et se fait une joie de vous accueillir dans ses murs.

Les nombreuses langues disent que l'année où mortier et ciment circuleront sur ce mot « murs », cette anthropographe concernant même nos habitants de ce pays. Certes les Clochemerliens ont un certain penchant et même, avouons-le, un penchant certain pour la diva bottelle, mais qui songerait à le leur reprocher ? Que celui qui n'a jamais appelé le bouquet d'un vin goûteux et traité leur jette le premier verre d'un de Vichy à la tête !

Clochemerle est en plein vignoble et si ses indigènes voient toujours le vin en rose c'est qu'ils ont l'habitude de le regarder au travers d'un pot de mayonnaise.

Quel adorable pays ! Les filles y sont belles, les garçons sont nombreux et s'il s'élève parfois de petites querelles les rires y sont si francs qu'ils ont fait fuir de les apaiser.

Vous savez, dans quelques instants, lors la connaissance de nos Clochemerliens et je gage que le brave curé Ponsse, le voluptueux Judith, la sculpturale Adèle, la prêcheuse mère Rose liturgique et son Charles de teneur, chaussés à pied dans le militaire, seront tout de suite vos amis. Je suis sûr qu'il en ira de même pour Monsieur le Maire, le bon Pêcheur, pour Tabaret l'industriel, pour Poulchard le pharmacien, pour Tournaigre le patron des Nouvelles Galeries, pour Giraud le notaire et pour Tordignon l'archéologue. Quant à Pouchegny, n'en parlons pas, c'est le roi du village et il n'y aura aucun méfiant ! vous savez, c'est son métier. Mais le Baron de Courcibelle français de sa fille et de son gendre, toutes aménités

Christofle

L. RUE BOYER - PARIS 1^{er}



CHATELAIN "LIVING ROOM"

dehors, vous serez bientôt familière et même fille Fuzet (justine) rentrera au langage de réplique pour vous devenir tendre et douce comme un agneau malade.

Vous voyez donc, mes chers amis (vous voyez, je réveille sans vergogne), vous voyez donc à Clochemerle.

Mais où se trouve Clochemerle ? une diable-venue. Ne le cherchez pas sur la carte, vous perdriez votre temps. Seul Gabriel Chevallier en connaît l'emplacement exact. Clochemerle ne vit que dans son imagination et si vous ne l'avez ni vu ni senti le pouvoir d'y aller faire un tour et c'est bien dommage, car nous y verrions des choses hautement intéressantes.

C'est un village imaginaire, mais son créateur a eu et bien en dépit des Patachaphères, et dans l'après-midi, l'instinct des habitants qui l'on en arrive à croire à sa réelle existence. Je dois vous avouer que, plusieurs fois, passant sur la Nationale à entre Mâcon et Lyon, mon regard se portait vers l'ouest et je me disais : « Clochemerle doit être par là », et je m'arrêtais dit tellement surpris de voir, sur la grand-route, au coin d'un petit chemin, une borne indiquant de sa flèche « Clochemerle » dans par là.

Vous allez voir les Clochemerliens. Vous allez être témoins de leurs intrigues amoureuses, de leurs luttes politiques, mais tout ceci ne sera qu'une leçon sur Clochemerle, pure récréation s'il en fut, et souvent sur une scène un, de son aspect particulier, le conduit où lui lui semble. Cette scène s'appelle du Majesté La Fontaine.

Quelques secondes encore et Clochemerle va vous rencontrer dans tout l'éclat de son soleil, dans tous les rubis de son vin, dans toute la gaieté de ses habitants.

Fusset, mes chers amis (justine) (y l'avez), un agréable séjour à Clochemerle.

« Je vous le souhaite », disait Péchot.

« Ainsi soit-il », disait Penrose.

« A la bonne nuit », disaient-ils tous les deux.



Photo Gauthier

Fernand WABÉ

Raymond SOULIER.

DISTRI

par ordre

Mlle Pafel	Arlette ALAIS
Monsieur Glandot	Justine AMARY
Chantaline Chausigne	Lola COQUELIN
Judith Trémignon	Odette CRYSTAL
Hubette Manapour	Hubette GUT
Estelle de Saint-Choul	
Julie Torkayon	Troune HARSAY
Mme Glandot	Lina RONA
Honorine, la bonne du Café	
Mme Nicolas	
Justine Petit	Berthe TAMARY
La mère Brodequin	Gaby TYRA
La Baronne de Courtoiselle	
Rose Alouque	Arlette VERLY
Mme Penuche, la modiste	Kimette VIARDOT
Les Enfants de Marie	Les MARMETTES

Pyramus, l'Égyptienne.

Orchestre sous la direction de
Monsieur :
Administration :

BUTION

Opération

Doct. Proust	Jean BRUNIL
L'Attaché du Cabinet (Ministre)	
Bernadelli, garde-champêtre	DAVIS
Le Sireur Nicolas	
Le Ministre Laval	
Talard, l'industriel	Max ELDER
L'Abel Joubert	
Le Chef du Secrétariat (Ministre)	
Pelléard, le pharmacien	Roland FENSON
L'Officier du Ministère	
Taché, l'architecte	Max JOSSE
Chœur de Saint-Clément	
Le Chef de Cabinet (Ministre)	
Toussaint, mari de Judith	Lucien LE BRUN
Petitclerc (Ministre)	
Foucault, le professeur	Jean-Jacques LECOT
Premier Secrétaire (Ministre)	
Le Chef Proust	FELIX OUDART
Le Sireur Proust	RIVERS-CABET
Claudet, le maître	Georges SATVAL
Chambre Trade	
Captaine Tardieu	
Ministère, l'ancien ministre	REMET
Chambre Broquet	
Docteur Mouton	

Foucault, Proust, Proust,

Compositeur Fernand WARMS

André Caron

Roger Bignon

TABLEAUX



PREMIER ACTE

1^{er} tableau : L'INAUGURATION

2^e — CHEZ LE CURÉ PONDOSSE

3^e — L'ARRIVÉE DE CLAUDE'S
EN FERMESMAN

4^e — LE JOUR DE LA SAINT-ROCH



DEUXIÈME ACTE

5^e tableau : AU PRESBYTÈRE

6^e — LA FOLIE DE POMPHARD

7^e — LA FUTE BORTENSE

8^e — AU MINISTÈRE

9^e — SUR LA PLACE DE CLOCHERIELE

10^e — L'ORAGE A CLOCHERIELE

11^e — LA FÊTE DES PENDANGES



Inter-tableaux : LA RUE DE CLOCHERIELE

L'ACTION SE PASSE EN 1888



André Hanriot

RIVERS-CADET



André Barrois

Odette CRYSTAL



André Hanriot

Rosette TAMARY



André Hanriot

Jean-Jacques LECOT

W.D. & H.O. WILLS



Au bar
à l'entr'acte
perrier
LE GARANTISSANT DES LIÉGÉS À 100%

72



Photo Tolle Pao

Gaby TORA



Photo Baccini

ZOMET



Photo S.

Jean BRUNEL



Photo Baccini

Juliette AMARY



Miss DUBOIS

Mlle Geneviève CRYSTAL est habillée par MARLENE,
76-78, Champs-Élysées, Par., 8^e arr.



Les chapeaux de Miss Gaby TIERA sont de Emily LEHMANN, Modes,
42, rue Condorcet.



Les vêtements vestimentaires portés par notre modèle des
Magasins de LA BELLE JARDINIERE, le grand spécialiste de l'habillemeant,
2, rue du Parc-Novel, Paris.



Robes d'Alex. CHEUREUX et SIMA-BETTAINE.



Toutes les chansons de l'opérette Glucksmoort
sont publiées par les Éditions SALABERT et vendues dans la ville.



DAVID



JOHN BOON



YOUNG MURDER



YOUNG MURDER



ROBERTA GUY



YOUNG MURDER



YOUNG MURDER



quinquina